

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP
Felolvas szerkesztő:
Kurkó Gyárlás
Bejegyzve a brassói törvényszéken G. M. 1768/1944 szám alatt
Engedélyezte: Cenzura Militară
a Presel sub No. 1437. J. X. 1944

Két nép a béke útján

Kedden délután öt órakor Bukarestben Diadaliy mellett elterülő térségen hatalmas népgyűlés zajlott le. A demokrácia jellemét képviselő fővárosi és vidéki újságok részletes tudósításokban számoltak a rendkívüli eseményről.

Csakugyan, Románia fővárosában ezáltal rendkívüli esemény történt: a demokráta Magyarország küldöttje jelent meg a demokráta román közönség előtt, hogy elhozza annak a szomszéd országok baráti üdvözlését, amelyet a reakció mindezekig Románia ellenségének zeregett feltüntetni és amelyet saját reakciós elemei szintén ilyenek állítottak.

Farkas Mihálynak, a Magyar Kommunista Párt végrehajtó bizottsági tagjának nagy nemzetgyűlési képviselőnek jelenléte Románia fővárosában azonban azt bizonyítja, hogy a két ország ellenségesedésétől terjesztett tanítások teljesen láptalanok. Mint már annyiszor írtuk és állítottuk: nem Románia és Magyarország, nem a román és a magyar nép között voltak „történelmi” és „kiengesztelhetetlen” ellentétek, hanem csak hódítási vágytól eltelt urak érdekei ütköztek össze, valahányszor a jogaikról megfosztottak és letlehelyeségeikből kismimzettek csatáteleken vérezték el egymás csapásai alatt — rendszerint idegen érdekekért.

A két feltámadt nép öntudatos és határozott küzdelme azonban véget vet immár a történelmi szerencsétlenségek sorozatának. A román nép elhatározott szándéka, hogy országában teljes mértékben megvalósítja a demokráciát. A magyar nép ugyanezen az úton indult el, amióta a ficsóséges Vörös Hadsereg katonái kiűzték az ország területéről Szálasi németbábát. S a két ország élén álló demokráta kormány mindent megtesz, hogy a nép akaratát elősegítse és megvalósítsa.

A két ország között még nincs diplomáciai kapcsolat. De a két ország között máris oly szoros és erős kötelékek kezdnek kifejlődni, amelyek az adott pillanatban teljesen helyettesítik a diplomáciai összeköttetést. Elég ha a Groza—Gyöngyösi nyilatkozatpárra utalunk. Elég, ha emlékeztetünk a romániai haladó ifjúság kiküldöttjeinek a magyar demokráta ifjúság budapesti tanácskozásain való részvételére. Elég, ha megemlítjük, hogy mindkét országban szinte egyszerre merült fel annak gondolata, hogy a két nép barátságának kimélyítésére magyar-román társaságot kell alapítani. És végül mint utolsó, de nem legkevésbé fontos bizonyítékra hivatkozunk Farkas Mihálynak a bukaresti népgyűlésen való szereplésére, ahol egy baráti Románia üdvözölte a baráti Magyarországot kiküldöttjét és hallgatta meg az őszinte kibékülést kívánó szomszéd üzenetének tolmácsolását.

Ez így is van rendén. Mert nem diplomáciai kapcsolatok a fontosak, hanem azok a szoros és felbonthatatlan kötelékek, amelyek két népet minden életmegnyilvánulásában, minden megnyilatkozásában összefűznek. Mindenekelőtt arra kell törekednünk — és a jelek szerint ez a folyamat máris megindult — hogy gazdasági, közművelődési és eszmei téren megteremtjük a kapcsolatokat és feloldjuk a még létező ellentéteket. Ha ez a munka sikerül, akkor a diplomáciai kapcsolatok kérdése pusztán alkalmi sággá zsugorodik, amely csupán arra szolgál, hogy külső keretet adjon a dolgok mélyén rejlőző élő valóságoknak.

A két ország jövőjének alakulása szempontjából nagyon fontos a hivatalos érintkezés közvetlenné és barátságossá tétele. De minthogy a hivatalos érintkezés csupán akkor lehet közvetlen és barátságos, ha már a két nép között eleve kialakult

Franciaország nem hajlandó egyoldalú megoldásokat elfogadni a közelkeleti kérdésben

De Gaulle beszéde — Megalakult az új olasz kormány — Moszkvában tisztázzák a csehszlovák-lengyel határkérdést — A belga király hazatérése általános sztrájkot robbant ki Belgiumban

(Páris) Az ideiglenes francia nemzetgyűlés tegnap esti ülésén De Gaulle tábornok miniszterelnök a közelkeleti helyzettel kapcsolatban nagyjelentőségű beszédet mondott.

A francia kormányelnök ama reményének adott kifejezést, hogy ezt a rendkívül nehéz kérdést sikerülni fog a francia angol baráti kapcsolat veszélyeztetése nélkül megoldani. Rámutatott arra, hogy Franciaország nem engedheti meg, hogy a háború ideje alatt távolkeletre vezető közlekedési utvonalaikat minden ellenőrzés nélkül hagyja.

— A francia csapatok — mondotta De Gaulle —, hogy elkerüljék az esetleges vérontást, angol sugalmazásra kiűrtették a szíriai városokat, anélkül azonban, hogy

különböző övintézkedéseket fogantatosítottak volna a francia érdekek biztosítására. A francia hadsereg minden segítségnyújtás nélkül képes lett volna a rendet és nyugalmat biztosítani Szíriában és Libanonban. Franciaország nem fogadhat el egyoldalú megoldásokat, mert ez az öngyilkossággal volna egyenlő. — Fejtette ki De Gaulle, majd így folytatta: — Ha Nagybritánia nem talál megfelelő módot a kérdés megoldására, abban az esetben Franciaország kénytelen lesz a San Franciscóban létesített világbiztonsági szervhez fordulni.

A francia miniszterelnök ezután rámutatott arra, hogy bár Franciaország részére létkérdést jelentenek a francia-angol baráti kapcsolatok, azonban Franciaországi

visszautasít minden olyan megoldást, amely a baráti kapcsolatok fenntartására újabb áldozatokat követelnének Franciaországtól.

De Gaulle beszéde után Cot Pierre, volt légügyi miniszter támadást intézett a francia kormány ellen és azzal vádolta, hogy Szíria függetlensége ügyében nem tanúsított elég határozott magatartást és erte lehet visszavezetni az összes bonyodalmakat.

Az ideiglenes nemzetgyűlés végül határozatot fogadott el, melyben magáévá tette a francia kormány álláspontját Szíria és Libanon függetlensége ügyében és kérte a francia-angol barátsági egyezmény mielőbbi megkötését.

Megoldatlan még a közelkeleti kérdés

A Reuter ügynökség jelentése szerint az angol kormánynak a közelkeleti helyzettel kapcsolatban a francia kormányhoz juttatott újabb jegyzéke nagy elkeseredést váltott ki a párisi politikai körökben, mert ez az újabb jegyzék sem tesz konkrét javaslatot a kérdés megoldására.

Pari Feruccio alakította meg az új olasz kormányt

(Róma.) Késő éjszaki órákban hozták nyilvánosságra az új olasz kormány megalakulásának a hírért. Az új olasz kormány elnöke Pari Feruccio, az északolaszországi ellenállási mozgalom egyik vezető egyénisége, az olasz Akció Párt elnöke lett, míg a helyettes miniszterel-

nököt tárcát Nenni Pietro szocialista vezér tölti be. A Kommunista Párt két miniszteri tárcát kapott az új kormányban és pedig Tagliatti igazságügyi, míg Mauri pénzügyminiszternek nevezték ki. Gaspari a katolikus szocialista párt elnöke lett a külügyminiszter, míg a többi tárcákat a szocialisták, a nemzeti ellenállási mozgalom, a keresztény szocialisták és a liberálisok között osztották meg.

Az új kormány névsorát jóváhagyás végett a szövetséges ellenőrző bizottság elé terjesztették.

A Times című angol újság az új olasz kormánynak összetétele miatt nem ísól hosszú életet. A többi nagyhatalmak sajtotja még nem nyilatkozott az új olasz kormány helyzetével kapcsolatban.

A csehszlovák miniszterelnök Moszkvába utazott

(Prága) Fírlinger dr. csehszlovák kormányelnök a tescheni kérdés megoldása ügyében Moszkvába utazott. Amint ismert, Teschen város Csehszlovákiához tartozott, majd 1938 őszén, amikor a német csapatok megszállták a szudétaföldet, a lengyel hadsereg bevonult Teschenbe és az akkori lengyel kormány ezt a vidéket Lengyelországhoz csatolta.

Egy másik prágai jelentés szerint Fírlinger dr. a szovjet kormány meghívására utazott Moszkvába, hogy Teschen ügyét a lengyel kormány képviselőivel megvitassa.

A Reuter úgy tudja, hogy a lengyel csapatok már be is vonultak Teschenbe.

Nem hajlandók San Franciscóban Francoékkal tárgyalni

(London) A San-franciscói világbéketárgyalásen tegnap egyhangú határozatot fogadtak el, amelyben kimondták, hogy Franco Spanyolországát nem veszik be a világbiztonsági szervezetbe.

A határozat kimondja, hogy nemcsak azokat a támadó államokat zárják ki ebből a szervből, amelyek a Szövetséges

Nemzetek ellen fegyvert fogtak, hanem azokat a „semleges” államokat is, amelyek belső berendezkedése diktatorikus jellegű és amelyek kiszolgálják a hitlerista, illetve tengelyhatalmakat.

(London) Brüsszelből érkezett legutóbbi jelentések szerint a belgiumi politikai helyzet még mindig nem tisztázódott.

III. Lipót b lga király meg i ottakat küldött Brüsszelbe, hogy tanácskozásokat folytassanak az új kormány megalakítására. A király Charles h megét kérte fel, hogy távolléte alatt régensi minőségben gyakorolja az uralkodói jogokat.

A belgiumi Kommunista Párt és a Szocialdemokrata Párt, továbbá a belgiumi munkásszövetség közös nyilatkozatban közölték Van Akkerrel, a lemondott kormány elnökével, hogy mindaddig nem lépnek akcióba, ameddig Lipót király vissza nem tér az országba, azonban az uralkodó visszatérése után azonnal kimondják az általános sztrájkot. A szállítmónások szakszervezetének vezetése szintén hasonló nyilatkozatot tett, de egyben

testvéri kapcsolatok megkoronázására szolgál, nem kevésbé fontos ezeknek a közvetlen kapcsolatoknak minél őszintébb kiépítése.

Itt vár reánk, mindegyikünkre komoly és felelős munka. Az államférfiak majd megteszik a magukét. Össze fognak ülni, megtanácskoznak az ügyeket és megkötik a szerződéseket. De ezeknek a szerződésnek csak akkor lesz érvényük, ha holt betűik a mi akaratunkból és szándékainkból merülnek elő.

Ezért fogunk mindent elkövetni a nemzeti gyűlölködésnek sorainkból való végleges kiirtására. Ezért teszünk meg mindent egymás minél tökéletesebb megismerésére. Ezért fogunk vállvalva annak a munkának, amely a két nép kölcsönös bizalmának kifejeletéhez vezet. Így értjük el a répen óhajtott közös célt: a magyar és román nép őszinte testvériségén keresztül Románia és Magyarország végleges kibékülését és feloldhatatlan baráti szövetségét.

Farkas Mihálynak, a magyar nemzetgyűlés tagjának jelenléte Románia fővárosában, egyik fontos állomása ennek az utnak. De ez a látogatás és a lezajlott ünnepség még csak kezdet, amely után komoly munka vár rák. Ez a munka kelő sikerreí bízta. Mert mindnyájan tudjuk, hogy tehetségünk, erőnk és elszántságunk latbavetésével el fogjuk érni, amit akarunk: a két ország végleges baráti megbékélését és Európa délkeletének új életre való virulását. (sz. I.)



A szövetségi kérdés az Ekésfront országos nagygyűlésén

(Brassó.) Az Ekésfront bukaresti nagygyűlése nemcsak a mezőgazdasági dolgozók seregszemléje és az eddigi eredmények felmérése lesz, hanem alkalom arra is, hogy kijelöljék a demokratikus korszak szellemében megújuló mezőgazdaság további feladatait is.

A földművesek első szabad összejövetelén az eddigi tapasztalatok feltárásával egyidejűleg megvitatásra kerül a falusi értékesítési szövetségek fontos kérdése is. Ezeknek a szövetségeknek a felállítására ma már égető szükség van, mivel a nagybirtokok felosztásával felmerül a termés elraktározásának és kedvező értékesítésének a kérdése.

A nagybirtokosok előre gondoskodtak a megfelelő raktárhelységekről és megfelelő anyagi kifizetésekkel rendelkeztek, hogy a termést a legkedvezőbb pillanatban jó áron értékesítsék. Minderre a kistermelőknek nincs meg a lehetősége és ezért csak a szövetségekbe való tömörüléssel gondoskodhat a termények előnyös áron történő értékesítéséről.

Az értékesítő szövetségek révén a földművelő terményeit elhelyezheti a szövetségi raktárban és kölcsönt vehet fel a beszállított termények-re, hogy ne legyen kénytelen árúját olcsó áron elveszteni. Így aztán a földművelő sohasem kerülhet olyan helyzetbe, hogy a szükség a kizsákmányoló pénzkölcsönzők karmaiba vesse.

A jövő termés értékesítése egyik legfontos pontja lesz az Ekésfront nagygyűlésének, ez a kérdés pedig szoros összefügg az értékesítési szövetségek megszervezésével.

Munkakönyvet kapnak a vidéki háztartási alkalmazottak

(București.) A munkügyi minisztérium határozata alapján az önkormányzatok városokon kívül a következő erdélyi városokra terjesztették ki a munkakönyv és társadalombiztosító könyv kötelezettségét a háztartásbeli alkalmazottak részére:

Arad, Belényes, Déva, Torda, Petrozsény, Nagyszeben, Dicsőszentmárton, Segesvár, Medgyes, Fogaras, Brassó, Lugos, Resica és Temesvár.

A jelenlegi szolgálati (cseléd) könyvet bevonják és helyette munka és társadalombiztosító könyvet bocsátanak ki.

Azok a személyek, kiknek mindenek háztartásbeli, szobalány, dajka, nevelőnő, szakácsnő, mosónő, főzőnő, kocsis, kapus, éjjeli őr, vagy bármilyen háztartásbeli alkalmazott van a szolgálatában, köteles a munkaközvetítő hivataltól bejelentő úrlapot beszerezni, azt az alkalmazottal kitölteni és a helyes kitöltést igazolni. Ennek alapján bocsátja ki a munkaközvetítő hivatal keretében működő háztartási személyzeti iroda az új munkakönyvet.

Az 1944 évi 127. számú törvény 42. szakasza szerint a munkaadók kötelesek a nyilatkozat beadásával egyidejűleg az alkalmazott által élvezett havi fizetés 10 százalékát kitevő összeget a munkaadóra befizetni. Ez az összeg minden alkalmazott után csak egyszer fizetendő. Ha például valaki egy cselédet tart, csak egyszer fizeti az összeget, az első cseléd bejelentése alkalmával.

Az új könyvek kibocsátása június 18-tól augusztus 15-ig történik.

Azokat a munkaadókat, akik augusztus 15-e után munka és biztosító könyv nélkül tartanak alkalmazottakat és azokat, akik az alkalmazottak ki- és belépését nem jelentik a fenti hivatalnál, 2000 lej-től 10.000 lej-ig terjedhető pénzbírsággal sújtják.

Olvassátok

és terjesszék a Népi Egységet

Siker koronázta a kisiparosság szabad szakmai szervezkedéséért folytatott harcát

(Brassó) Forró hangulatban tartották meg Brassó kisiparosai első szabad közgyűlésüket a Kereskedelmi és Iparkamara dísztermében. A demokrácia újabb jelentős győzelmének az öröme áradt szét a gyűlésteremben, mert azt a harcot, a melyet a kisiparosság a szabad szakmai szervezkedésért folytatott, sikerrel koronázta a szakmai szervezetek jogi személyként való elismerése.

Román és magyar szavak testvéri összhangban csendültek össze ezen az első szabad brassói kézműves gyűlésen, mely minden megnyilatkozásában hittel tett a demokrácia és a román-magyar testvériségért harcoló Gróza Péter kormánya mellett.

A nemrég lezajlott bukaresti kisiparos kongresszusról, melynek lefolyását naponként részletesen közlöttük, Todor Ioan románul és Jakab János magyarul számolt be. Beszámolójukból megtudtuk, hogy a Kisiparos Szövetség országos központi vezetőségébe Brassó kiküldöttjei közül 12 kisiparos került a szakmai szervezetek országos választmányába. A fémipari szakosztály Todor Ioant és Ciobanu Constantint, a faipari Jakab Jánost, a szabók

szakosztálya Szabó Jánost, a cipészeké Luca Pétert, az építőiparosok Dula Györgyöt és Piszkolzy Istvánt, a fényképésziparosok Klein Károlyt, a hentesek és mészárosok szakosztálya Fehér Viktort, az óráskok és ékszerészek Weisz Zsigmondot, a pékek és cukrászok pedig Varga Flóriánt választották meg a szakosztályok országos vezetőségébe.

A beszámoló után a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel hagyta jóvá a brassói kisiparosság helyi vezetőségének a megválasztását. A vezetőséget a különböző szakosztályok alábbi vezetői, választották meg: a fémiparos szakosztály választott vezetői Todor Ioan, Tóth János, és Cristian Andrei, a faipari szakosztályé Scurtu Ioan, Jakab János, Szabó Ferenc, a szabók szakosztályé Cucu Ioan, Szabó János, Armanu Constantin, a cipészek szakosztályáé Bara Samu, Luca Petre, Andrassy Károly, építőiparosoké Dula György, Fülöp Dezső, Piszkolzy István, a fényképészeké Klein Károly, Gödri Gábor, Adler Viktor, hentes és mészáros szakosztályé Belindescu Andrei, Kónya József, Rosenfeld Májer, fodrászipari szakosztályé Molnár Antal, Fehér Viktor, Bitay László, órák és ékszerész szakosztályáé Graf

Konrad, Ehrlich Albert, Weisz Zsigmond, a pék és cukrászipari szakosztályé pedig Aprozanu Arisztid, Bumbea Miklós és Bogdán János.

Ezek a szakmai vezetők választották azután a brassói özs kisiparosság vezetőségét, amelynek tagjai a következők: elnökök Todor Ioan, tanácsadóelnök Jakab János, alelnökök Dula György és Klein Károly, főtitkár Szabó János, titkár Weisz Zsigmond.

A választott vezetőség elfogadása után a közgyűlés ellenőrként választott Scurtu Ioan, Graf Konrad és Adler Viktor személyében.

A közgyűlésen többen felszólaltak, köztük Klein Károly kérte, hogy az inasok ne lehessenek tagjai szakmai szervezetnek. Szabó János javasolta, hogy közszöveg táviratot küldjön a közgyűlés a bukaresti nagygyűlés rendezőbizottságának. Javaslatát a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel vette magáévá. A kontárok elleni küzdelemre Cucu Ioan kérte fel a közgyűlést.

Az olykor kialakult viták is testvéri egyetértésben oldódók meg. Brassó kisiparosai ezen a közgyűlésen is megmutatták, hogy méltók a szabadságra, méltó tudnak élni vele.

A széles néprétegek érdekeit szolgálja a tartózkodási engedélyek kiváltását célzó brassói rendelet

(Brassó) Brassó város rendeletileg megtiltotta szeptember 15-ig a város területén a letelepedést és csak azoknak adja meg a tartózkodás jogát, akik igazolhatóan bizonyítják, hogy munkájuk, hivatásuk gyakorlása idekötöti őket.

Ennek az újszerű intézkedésnek a gyakorlati célját nem nehéz megtalálni. Mindenki tisztában van a háború nyomán világszerte — és így természetesen Ro-

mániában is — fellépő élelmezési nehézségekkel és az sem titok senki előtt, hogy a fölös lakosság növekedése csak szaporítja a beszerzési nehézségeket. Különösen helytálló ez a megállapítás Brassó esetében, amely nem engedheti meg magának ebben az évben azt a fényűzést, hogy a vastag pénztárcájú és a legújabb divatú öltözékben hízalkodó „fürdővendégek”

létünyéért újabb drágulási hullámot válaltjon magára.

Itt tehát a legszélesebb néprétegek érdekeinek megvédéséről van szó és a legelavultabb brassói honpolgár is kénytelen belátni, hogy a mai körülmények között ez az érdek előbbvaló minden más érzelmi vagy üzleti meggondolásnál. Ha pedig ez alkalommal a város megszabadul a bizonytalan foglalkozású „előkelő idegenektől”, egy-ten becsültes szándéku ember sem emelhet ez ellen kifogást.

Mindenestre fontos azonban, hogy mindenki jól megértse, hogy az intézkedést komoly érvek támasztják alá és nem az a cél, hogy az elengedhetetlenül szükséges alakiságok révén hivatali önkényességnek szolgáltatassák ki a brassói polgárt.

Különböző is minden bizonnyal a brassói rendőrhatalóságok is felhasználják az egyes különleges esetek elbírálásánál a fővárosi rendőrszervezetnek hasonló intézkedése nyomán szerzett eddigi tapasztalatait. Így bizonyára gondoskodás történik majd, hogy a 14 évesnél idősebb, de megfelelő személyazonossági igazolvánnyal még nem rendelkező brassói ifjak is megkapják a különleges tartózkodási igazolványt. Ugyanígy elrendeződik az időszaki munkások helyzete is.

A különleges tartózkodási igazolvány elnyeréséhez szükséges születési bizonyítvány felmutatásától is minden bizonynyal eltekintenek a rendőrhatalóságok, ha az a személy, akinek brassói tartózkodása ehhez van kötve, igazolni tudja más hasonló értékű okmánnyal, idevaló származását.

Ha pedig mindenki kellőképpen fogja az intézkedés szükséges voltát és a demokratikus rend és fegyelem szellemében támogatja az intézkedés végrehajtásának a rendőrségre háruló nagy munkáját, a tartózkodási igazolványok kiváltása senkinek sem okozhat komoly nehézségeket.

Igen tisztelt vevőközönségünk figyelmét felhívjuk arra, hogy — személyzet hiány miatt — a rendkívüli nagy érdeklődés ellenére is, kizárólag csak az általunk meghirdetett

keddi és pénteki

napokon árusíthatók az olcsó

selvem- és szövet-

MARADÉKOK

Kérjük tehát ez irányú bevásárlásaikat a fenti napokon eszközölni.

„CADECO“

Brassó, Strada Regele Carol 9.

CINEMA CORSO MOZGO

Ma és a következő napokon

TARZAN

száműzetése

Jonny Weissmüller-el és Maureen O'Sullivan-al.

Szoviet híradó.

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.
Vasárnap matiné 11 órákor.

Farkas Mihály nullafokozata:

A román és magyar demokrácia szövetsége a reakció végleges megsemmisítését jelenti

Farkas Mihálynak, a bátorszívű magyar demokrata harcosnak romániai látogatása újabb alkalmat szolgáltatott arra, hogy a Duna medence két egymásra utalt nép között mélyebben szított gyűlölködés választófalait lerombolva, baráti kézfogással pecsételje meg a demokrata Románia és a demokrata Magyarország születőben lévő őszinte és tartós barátságát.

Amire a két szomszédos nemzet történelmében még nem volt példa: Bukarestben, az ország fővárosában, ezekre menő tömeg ujjongó lelkesedéssel fogadta Magyarországot kiküldöttjét és meleg hangulatban ünnepelte a reakció bilincseiből felszabadult román és magyar nép testvéri egymásratálalását.

Groza Péter dr. miniszterelnök emlékeztet kolozsvári beszédének magyarországi visszhangja után ezúttal a román néptömégek ajkáról csendült fel az óhaj, hogy az eddigi bizalmatlanságot és ellenséges szembenállást a békés és termékeny együttműködés korszaka váltsa fel. Az a korszak, amelyben a széles néprétegek őszinte érzelmei nyilatkoznak meg és a reakciós erők szétválasztó célzatu kölcsönös fenekedései és becsmérlései mindenkorra elmúlnak.

(București) Farkas Mihály, a demokrata Magyarország egyik vezetője, a demokrata nemzetgyűlés képviselője és a Magyar Kommunista Párt központi bizottsága titkárságának tagja, bukaresti látogatása lakmával nyilatkozatot adott a „Scanteia” című fővárosi lap munkatársának a magyarországi földkérdésről, a demokrata Magyarország és a demokrata Románia közötti kapcsolatokról és a magyar politikai életéről.

A demokrata Magyarország kiküldöttje mindenekelőtt tolmácsolta a magyarországi Kommunista Pártnak és a Magyar Függetlenségi Arcvonalnak a romániai Kommunista Párthoz, a romániai demokrata pártokhoz és az egész román néphez intézett szívélyes és őszinte üdvözlését.

A magyarországi földrendezési törvény alkalmazásáról Farkas Mihály a következőket mondotta az újságíróknak:

— A földosztás megvalósításával a hűbéri reakció Magyarországra megszűnt létezni. A dicsőséges Vörös Hadsereg győzelmes előrenyomulása és Magyarországnak a fasiszta járom alól való felsza-

badítása révén a hűbéri reakciós rendszer összeomlott, a magyar nép pedig kivívta szabadságát. A fiatal magyar demokrácia, amikor szétosztotta a földet a földművesek között a falvak népének régi hő vágyát váltotta valóra. A reakció terjesztette hírek, melyek szerint a hűbéri rendszert nem sikerült összezuñni és az ma is fennáll, olyan hazugságok, melyeket a megsemmisült hűbéri rendszer romjain felépült magyar népi demokrácia valószínűleg meg a legjobban. A földosztás gyors végrehajtása is kétségbevonhatatlan bizonyíték a tekintetben. A falvak szegény lakossága között közel 4 millió hold földet osztottunk szét. Ezzel mintegy 700 ezer földnélküli földmunkást juttatunk az őket megillető földhöz. A földosztás terén elért gyors siker annak tudható be, hogy a fiatal magyar demokrácia a lakosság széles rétegeire, a falvak szegény lakosaira támaszkodik. Több mint háromszor községben a földhöz igényjogosultak földosztási bizottságot alakítottak és ezekben a bizottságokban 60—70.000 földművelő vett részt.

A magyar reakció felszámolása

Farkas Mihály ezután elmondotta, hogy a földreformot a kormány támogatása és irányítása mellett, a földnélküli parasztok hajtották végre. A földreform sikeres megvalósítása a fiatal magyar demokrácia egyik legnagyobb győzelme volt. A reakció azt remélte, hogy a földreform gyakorlati megvalósítása zavarokat idéz elő az ország belső rendjében. Keserves csalódott azonban a reakció, mert a földreformot gyorsan, rendben és tervszerűen hajtották végre, ami a magyar szegénysorsu földművesosztály politikai érettségét és felelősségérzetét tanúsítja. Nagy szerepet játszott a földkérdés sikeres megoldásában Nagy Imre földművelésügyi miniszter, a Kommunista Párt központi végrehajtóbizottságának tagja.

A szegénysorsu és földnélküli falusi lakosság, a föld, új tulajdonosai, a föld birtokbavételének öröme a reakciós hűbérurak kastélyaiban rendezett néptünnepélyeken ünnepelték meg. Ez természetesen nem volt a reakció nyerege, amely Dózsa György idejének visszatéréséről beszélt. Az örömmámorban ujjongó nép azonban nem törődött ezekkel a mesterkedésekkel. Továbbra is néptünnepélyeken juttatta kifejezésre mély elégedettségét. Ezeken az ünnepélyeken vették át a birtokbahe-lyezési okmányokat és ugyanitt vállaltak kötelezettséget a kapott föld megművelésére és megvédésére. A földosztás megvalósítása révén sikerült felszámolni a magyar reakció legfőbb erejét, mivel kivették lába alól anyagi támaszát. Ugyancsak a földreform sikeres megvalósításának az eredménye tette lehetővé a föld 80 százalékának a bevetését. A föld új tulajdonosai sokszor hősiessérfeszítéseket tettek, hogy megmunkálják a kapott földeket. Sok helyen maguk húzták az ekét, hogy elvégezhessék a mezei munkát. A népek ebben a szántóföldek bevetéséért folytatott hatalmas harcában a Vörös Hadsereg ugyanolyan önzellen segítséget nyújtott, akárcsak a fasiszma elűzőzésében és a népek a fasiszta járom alól való felszabadításában. A Vörös Hadsereg benzint és olajat bocsátott a földművelés rendelkezésére és ezzel leha-

tóvte, hogy a traktorok száza szántó- sák fel a földeket. A Vörös Hadsereg ezzel nemcsak a magyar nép szabadságát és nemzeti függetlenségét adta vissza, de lehetőséget nyújtott arra is, hogy az akkori nehéz körülmények között megművelhessék a fiatal magyar demokráciától kapott földeket.

Groza Péter egyik legnépszerűbb államférfi Magyarországon

A román újságíró ezután a következő kérdést tette fel:

— Hogyan látja a demokrata Magyarország és a demokrata Románia közötti kapcsolatok kérdését?

Erre a kérdésre Farkas Mihály a következőket mondotta:

— Ama tény révén, hogy Magyarországon a reakciós uralmi rendszer megsemmisült és egy olyan demokratikus ország épül fel, amelynek semmi közössége nincs a reakciós hűbérurak országával, sikerült megsemmisíteni a Románia és Magyarország közötti kapcsolatok megmérgező erőit. A demokrata Magyarország őszinte barátságban óhajtja élni a demokrata Romániával. Groza Péter dr. miniszterelnök kolozsvári beszéde, amelyben ama óhaját fejezte ki, hogy ezek a kapcsolatok mielőbb megvalósuljanak, mely és kedvező visszhangot váltott ki a magyar nép körében. Az összes lapok és a demokratikus pártok összes gyűlései kedvezően fogadták és magyarázták Gro-

Nincs többé kakastollas csendőrs

Farkas Mihály ezután elmondotta, hogy a fiatal magyar demokrácia állandó harcot folytat a reakció teljes kiirtása érdekében. Ennek a harcnak az első eredményei közé tartozik a kakastollas csendőrség végleges megszüntetése és egy demokratikus néprendszerré való helyettesítése. A néptörvényszék tevékenységéről sok szóval hangzott, hogy ez a bíróság sok esetben rendkívül súlyos ítéleteket hozott a nép ellenségeivel szemben.

— Hogyan látja a román-magyar kapcsolatok jövő kilátásait?

Erre a kérdésre Farkas Mihály a kö-

ze Péternek a román-magyar barátság megszilárdulására tett kezdő lépését. Groza Péter ma a legnépszerűbb külföldi államférfi Magyarországon.

— Mi magyar demokraták és főleg kommunisták, kemény és késhegyre menő harcot folytatunk a magyar imperialista ideológia, az úgynevezett szentiszlávni birodalom eszméje ellen, amely a Dunamedence népeinek leigázására törekszik. A demokratikus belpolitikával egy következetesen demokratikus külpolitikát kell egyesíteni, amelynek alapvető elve a népek jogegyenlősége és a baráti kapcsolatok megerősítése a többi gépekkel. Minden országban azok, akik gyűlöletet szívnak a többi népek ellen, nem tekinthetők hazafiaknak, hanem saját néptük ellenségeinek. Az igazi hazafi az, aki maga is a szabad népek békés együttéléséért harcol. Meggyőződésünk, hogy a román-magyar barátság kifejezésre jut a kölcsönös gazdasági támogatásban is. Ez a kölcsönös gazdasági támogatás a demokrata Magyarországnak és a demokrata Romániának egyaránt érdeke.

Elismerés a román katonának

Farkas Mihály ezután kijelentette, hogy a magyar nép mély hálával adózik a Tudor Vladimirescu hadosztálynak és a többi román egységnek, amelyek a dicsőséges Vörös Hadsereg oldalán Magyarországnak a német és magyar fasiszta reakció alól való felszabadulásáért harcoltak. Majd a következőket mondotta:

— Örömmel tapasztaltam Erdélyben, hogy a román kormány megengedte a magyar nyelv szabad használatát, a magyarnyelvű iskolákat és a magyar egyetem továbbműködését. Groza Péter kormányának a helyes nemzetiségi politikája kétségtelenül pozitív eredményekhez vezet. Hasonlóképpen nem kétkedek abban, hogy az erdélyi magyar lakosság vállalva harcol a román néppel a magyar és román reakció ellen és szoros egységben, közös arcvonalba tömörülve küzd a demokrata Románia boldogulásáért.

A román újságíró további kérdéseire a demokrata Magyarország kiküldöttje elmondotta, hogy Magyarországon megkezdődött a fiatal magyar demokrácia nehéz újjáépítési csatája. Megemlékezett Rákosi Mátyásról, aki jelentésében felvázolta az ország újjáépítésének tervét, amelyet az összes demokratikus pártok és az egész magyar nép magáévá tett. Különösen a Magyar Államvasutak helyreállítása volt a főcél. Érdekes részleteket közölt a vasúti munkások versengéséből, hogy ezt a feladatot mielőbb megoldják.

A magyar politikai életéről a többi között a következőket mondotta:

— Az ifjú magyar demokrácia ereje a demokrata pártok egységében van. A magyar Nemzeti Függetlenségi Arcvonal a Kommunista Pártot, a Szociáldemokrata Pártot, a Független Kisgazda Pártot, a Nemzeti Parasztpártot és a Polgári Demokrata Pártot tömöríti. Ennek az Arcvonalnak a gerincét a két munkáspárt szoros egysége jelképezi. E két párt együttműködése a legszorosabb egységben történik, ami a magyar demokrácia ügyét viszi előre. A mi pártunk minden erejével és igyekezetével a demokrata pártok közötti kapcsolatok megszilárdításáért és kimélyítéséért dolgozik.

vezetőket mondotta:

— A magyarországi és romániai reakciók igyekeznek mindkét ország demokráciáját megtorpedózni. A két demokráciának érdeke, hogy minél szorosabb baráti kapcsolatokat teremtsen, mert a kapcsolatok megerősítése egyúttal mindkét demokratikus ország megerősödését és a népeket egymás ellen uszító reakció terveinek végleges megsemmisítését jelenti. Egy ilyen együttműködés hozzájárul mind Románia, mind pedig Magyarország számára a szabad, boldog és demokratikus élet biztosításához.

Szigoru feltételek a mintagazdasággá való minősítésre

(București.) A földművelésügyi minisztérium megállapította, hogy a földrendezési törvény gyakorlati alkalmazásánál néhány esetben tévedések adódtak elő. Ezeknek a tévedéseknek az orvoslására külön felhatalmazással megbízottakat küldenek ki, akik felülvizsgálják a falusi bizottságok megalakítását és működését.

A földművelésügyi minisztériumnak ezek az ellenőrei utasításokat adnak a földosztási munkálatok feljegyzésére szolgáló táblák kitöltésére, hogy a földhözjuttatottak azonnal megkaphassák a birtokbahelezési okmányt.

A földművelésügyi minisztérium a mintagazdaságok elbírálása tekintetében a legszigorúbb szabályokat állította fel. Eszerint csak azokat a földbirtokosokat tekinthet mintagazdaságoknak, amelyekben vetőmagterméssel, fafalat-tenyésztéssel, gyümölcsfa és szőlőültetvény termelésével és egyéb a földművelés fejlődését elősegítő termékek előállításával foglalkoznak. A mintagazdaság vezetőjének megfelelő szakmai képzettséggel kell rendelkeznie. Ezenkívül megfelelő eredményeket kell felmutatnia, hogy az évi termelési tervben meghatározott szerepét betölthesse.

A mintagazdasággá való minősítésnél tehát csak a földművelés általános szükségleteit veszik figyelembe és a tulajdonos által eddig elért rendkívüli eredményeket tekintik irányadóknak. Ennek a megállapításánál súlyt helyeznek továbbá a megfelelő szakterendezésre.

A földművelésügyi minisztérium a mintagazdaságok céljaira való tekintettel lehetőséget nyújt arra, hogy a kisajátítás alá nem kerülő 50 hektárnál kisebb földbirtokok is részt vegyenek a mezőgazdasági fejlesztésben és a mezőgazdasági tervbe való beilleszkedésben anélkül, hogy ehhez külön minősítésre volna szükségük.

A Szovjetszövetségben szabad embereket nevelnek

(Moszkva.) A „Szabadság” című budapesti lap közli azt a levelet, amelyet Szentgyörgyi Albert nobeldíjas magyar tudós, a Magyar Tudományos Akadémia disztája Moszkvából írt Zilahy Lajosnak, a Magyar-Szovjet Művelődési Egyesület elnökének. A levél többek között ezeket tartalmazza:

„Meggyőződésem, hogy azok a vezérelvek, amelyek a Szovjetszövetséget oly nagygyá tették, a mi hazánknak is talpraállíthatják. A szovjet nép nem kényszerít eszméit Magyarországra. Éppen azért fogadhatjuk el őket, mert ezekkel az eszmékkel olyan országot tudtak teremteni, amely győzedelmeskedett a német fasiszma felett. A Szovjetszövetségben szabad embereket nevelnek alkotómunkára, az életre és hazaszeretetre, nem pedig más népek elnyomására”.

Fodrászverseny

(Brassó.) Szakmai téren dicséretreméltó kezdeményező lépést tett a brassói borbély- és fodrászmunkások szakszervezetének közművelődési osztálya. A tanoncszerkesztésre, szaktudásuk bizonyítására ad módot a vasárnap rendezendő hajnyíró és hajhullámosító verseny.

A verseny a piactéri „Mercur” fodrászüzletben lesz vasárnap, június 24-én délelőtt 9 órai kezdettel és azon a két évet és két évnél hosszabb időt kitöltött tanoncsok vesznek részt a következő sorrendben:

1. Hajvágás, 2. hullámosítás vízzel és 3. hullámosítás vassal. A versenyen résztvevő önjátók péntek, június 22-ig jelentkezhetnek a versenyre a szakszervezet székházában. A jelölési díj 1000 lej. A nyertesek közötti fejenként 2000 lejes jutalmakat osztanak ki. A nevezésből esetleg fennmaradó összeget a résztvevők között osztják szét.

Minden versenyző hozzon magával számszámot, valamint modellt. A tanoncsok előhaladásának ellenőrzésére a versenyt három havonként megismétlik.

A bírálóbizottság a következő: Tiszteletbeli elnökök: Cotora Liviu és Molnár Antal, tagok: Csiki Eter, Boros László, Trandafirescu Titi és Molnár Mihály.

HIREK

HÉPI EGYSÉG

Szerkesztőség: Str. Argintarilor (Otvös-u.) 16, Tel. 17-53
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsater) 2, Tel. 22-69

Előfizetési díjak csak postai kézbesítéssel:
Egy hónapra 750 lej. Vállalatok, intézmények és hatóságok részére évi 20.000 lej

Naptár

Péntek, 1945 június 22. A nap 4 óra 3 perccel és 8 óra 1 perccel nyugszik. Kát.: Paulin pk. Prot.: Paulina. Ort.: Enzebin. Zeidő: 5705 év, Tamuz hó 11.

Brassói mozgó műsora

Aro: Az ellenfél. **Astra:** Kerek Ferkó (magyar film). **Capitol:** 7 férfi — egy boldogság. **CFR** filmszínház: Az 6-os számú örház (magyar film). **Corso:** Tarzan száműzetése. **Lumina:** A Kotevsky brigád (szovjetfilm). **Redut:** Hajnalhasadás

Szolgáltatás győgszerárak Brassóban
Csütörtökön: „A csillaghoz”, Cutaanu, Hosszú-utca 1.

Pénteken: „Az arany oroszlanhoz”, Schneider Kapu-utca 15a.

— A sepsiszentgyörgyi Magyar Népi Szövetség szervezte minden csütörtökön este 7 órai kezdettel politikai vitafestét tart, melyre kéri a tagok minél nagyobb számban való megjelenését.

— A brassói református leány-gimnázium felvételi vizsgálatait a beiratkozni szándékozó I. osztályos tanulók részére június 26-án, kedden délután fél 3 órától kezdődően tartja az iskola Kút utca 7. szám alatti helyiségében. (Bejárat a Mester utca 16. szám felől). A vizsga tárgya a IV. elemiben tanult magyar, román nyelv és számtan. Szükséges okmányok: Bizonyítvány, keresztlevele, állampolgársági és újraoltási igazolvány.

— A hétre érvényes élelmiszerjegyek Brassóban. A június 18—24-ig terjedő hétre a következő élelmiszerjegyek érvényesek: A 30. számú kukoricaliszteg a június 18-tól július 1-ig terjedő időre másfél kiló kukoricalisztre. A 109. és 110. számú kenyérjegyek kedden és szombaton egyenként 300 gr. kenyérre.

— Tanfelügyetők minisztériumi értekezlete. A közoktatásiügyi miniszter az ország valamennyi iskolai tanfelügyelőjét június 22-re tanácskozássra hívta egybe.

— Öt éves találkozó. A brassói zárdában 1940-ben végzett növendékek július 10-én tartják meg öt éves találkozójukat a zárda helyiségében.

— Lakók szövetsége. A fővárosban a lakók megalakították érdekeik megvédése a „Romániai Lakók Szövetségét”. A szervezet célja a lakók érdekeinek megvédése a háztulajdonosokkal szemben, részvétel a városok újjáépítésében, olcsó-öröklakások részlete való szerzése, valamint a lakók általános érdekvédelme.

— Munkában a MNSZ női csoportja Sepsiszentgyörgyön. A MNSZ helyi női csoportja minden hétfőn este 8 órai kezdettel szülői iskoláját tart. Az eddig megtartott előadásokon Horváth Miklós dr. orvos beszélt a női szervezetről, a terhességről és a szülésről. A MNSZ női csoportja ezenkívül ingyenes szülészeti klinikát létesített. Ugyancsak a női csoport állította fel a kitünően működő népkonyhát is, ahol eddig 80 személy kap olcsó ebédet.

* Bukaresti kiadóhivatali megbízottunk Vogt M., agentia de publicitate, Bucuresti I., Bd. Elisabeta 6. sz. (telefon 5.19.07) hirdetéseket, előfizetéseket, megrendeléseket eredeti kiadóhivatali árakkal veszi át.

* Csikmegyéből hirdetéseket, lapmegrendeléseket előfizetéseket eredeti kiadóhivatali árakkal veszi át csikmegyei megbízottunk, Căndeia Todor, Csikszere-da, Kossuth Lajos utca 74. (Telefonon elérhető a csikszere-dai postahivatalnál d. e. 8—12, d. n. 3—6 között.)

* Háromszékmegyéből hirdetéseket, lapmegrendeléseket, előfizetéseket eredeti kiadóhivatali árakkal veszi át háromszékmegyei megbízottunk Zeke László, Sepsiszentgyörgy, Lenin utca 4. Telefon 59.

Deportáltak esküvője

(Brassó.) A házassági hírek rendes körülmények között így szólnak: Friedmann Samu (Hársfalva) és Schwartz Heda (Munkács), valamint Kleinmann Ernő (Hársfalva) és Weisz Gizi (Hársfalva) házasságot kötöttek. Utána zárójelben azt is oda szokták írni, hogy: „Minden külön értesítés helyett”. Egészen biztos, hogy ez a

házassági hír így is jelent volna meg valamikor Munkácsra egy odaváló lapban. De nem jelenhetett meg, mert egy más, csunya hirdetés előzte meg. Hogy a zsidók gettóba kell menjenek. Aztán rohamosan peregett az események. Dachau, Auschwitz, tömeghalál...

Ezt a négy fiatal a sors különös kegyelmeképpen a halál elkerülte. Itt találkoztak össze Brassóban. Ugy, ahogy csak a deportálásból szabadultak találkozhatnak. Pusztán a megmaradt életükkel.

A két brassói hitközség vette őket gondjaiba. A nők gyűjtést indítottak, hogy a két fiatal pár „előre nem látott akadályok miatt” megkésve, de mégis egymásé lehessen. Összeadtak mindent, ami kell. Az esküvőn sokan voltak. Egy szem nem maradt szárazon.

— A Brassói Magyar Dalár da június 27-én délután 5 órakor közgyűlést tart az „Encián” Hosszú utca 4 sz. alatti helyiségében.

ASTRA MOZGO BRASSO

június 22-től:

Pénteken nagy bemutató

Móricz Zeigmond híres regénye a magyar filmpar feldolgozásában.

KERÉK FERKÓ

Főszereplők:

Jávör Pál

Egri Mária

Ichofay Árpád

Berkli Lili

A termőföld és a munka embereinek filme.
Az előadások 3 órakor kezdődnek.

Minden reggel 8 órakor indít

autobuszt

Bucureștibe és vissza
a C. I. Z. A.

Brassóban: Kapu-utca 49. Telef. 3256
Bucureștiben: Str. Izvor 2. Telef. 3-65-21

Rövid-galanteri-kötöttáru

stb. nagyban és kicsinyben,
nagy választékban

WEISZFEILER
Testvéreknél

Brassó, Piața Libertății Nr. 27.
Telefon: 11-71.

Figyelem!

AUTOBUSZT INDIT

minden hétfőn és csütörtökön reggel 6 órakor

Sibiu — Alba-Iulia — Aiud —
Turda — Cluj-ra a „RAPID”

Brasov, Str. Regina Maria 7.

Minden reggel 6 órakor indul
autobusz BUCUREȘTI-be.

REDUT MOZGÓ BRASSÓ

Ma nagy bemutató

HAJNALHASADÁS

(IN ZORI DE ZI)

nagy magyar film
francia nyelven

Főszereplő:

DANIELLE DARRIEUX

a francia filmművészet büvös csillaga

A film főcselekményeinek színhelye néhány budapesti éjszakai mulató, ahol a közönséget cigányzene szórakoztatja

„PAPETĂRIA UNIVERSALĂ”

papír- és írószerkereskedés, papírraktár

Tulajdonosok: **WEISZFEILER S. és FORIL GH.**

Brassó, Hirsch-utca 6. Telefon 37-15

Nagy választék az összes papírárukban, írószerekben, irodai cikkekben. Üzleti papírzascók, csomagoló-, szőnyeg-, falvédő- és vaspapírok, tapéták, színes- és fehér papírszalvéták stb.

NAGYBAN!

KICSINYBEN!

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés 10 szög 300 lej, minden további szó 30 lej. A háromszorra feladott hirdetések után a negyedszeri lekötés ingyenes.

Ingatlan, bérlet

Házak, parcellák, iparitelkek adás-vételét előnyösen közvetíti a régi és megbízható „PROMPT” ingatlanforgalmi iroda, Brassó, Főter 8. Telefon 38-91. 1357

Időt és fáradságot takarít meg, ha bázat, telket Landan után ad és vesz. Brassó, General Moșoiu 25. (1455)

Kiseb család ház eladó. Érdeklődni Brassó, Str. Corcanilor 17 sz. (1478)

Kétszobás, fűtőszobás, konyha nyári lakást napos kerttel, városköz közel keresek. Cimeket a kiadóra. 1495

Üzlethelyiséget textílnak keresek. Közvetítő, vagy lelépést fizetek. Brassó, Telefon: 29-69, 8-12 óra között. (1517)

Eladó vasutnál kissé bombarúlt ház, Bertalan villa. Brassó, Vár-utca 32, apart. 4. (1526)

Foglalkozás

Főmolnár és egy molnárség, jó szakemberek, kisebb malomhoz vidék, jó fizetéssel keresetnek. Ajánlatokat Radu Bagiu címre Brassó, Str. Cuza Vodă 32 szám alá kérek. (1485)

Egyházak figyelmébe. Új toronyfődet, (ha az egyház bádogot ad) torony javítást és festést legújításban vállalkozunk felelősség mellett. Berkeci és Demkó, Kézdivásárhely. (1489)

Tégla- és cserépgyárhoz, cserépmestert, aki a préseknél szakképzett, azonnal felvesszünk. Szikszay téglagyár, Kézdivásárhely. (1490)

Házimunkára bejárót felveszek. Brassó, Str. Petro Maior 21 (földszint). Jelentkezni d. e. 1494

Ravay szalon jó családból való lányokat keres tanulónak. Jelentkezni: Brassó, Str. Mureșenilor 23, I. em. 1496

Ügyes mindenest azonnal alkalmazok. Cim a kiadóban. (1508)

Mindenleányt keresek. Brassó, Gerlei, Mareșal Prezan 18. (1510)

Alkalmazunk matrica munkában és préseztelésben gyakorlott, komoly szerszámlakat, Metale, Brassó, Str. Lungă 188. 1512

Jó megjelenésű kiszolgáló leányt felvesszünk. Zangar cukrászda, Brassó, Str. Gheorghe Barițiu 32. (1515)

Szűcs tanult aszonnal alkalmaz Noe szűcsmester Brassó, Kórház-utca 9. 1521

Szorgalmas és tisztá magyar háztartási alkalmazottat, aki főzni is tud, felvez Hiemesech könyvkésző Brassó, P6 piac 5. 1519

Keresünk kezdő irodakasszonyt. Ajánlatokat Viscontti ingatlanforgalmi irodába kérünk. Brassó, Str. Mihail Weiss 6. 1523

Adás-vétel

Tégla, tüzelanyag, építéshez való vas, cementlapok eladó. Brassó, Csígyahy-utca 5. (1506)

Veszek méteres bádog hajlítógépet. Turóczy Albert, Kézdivásárhely. (1491)

Kétszázhusz voltos áramhoz eszárító (Foehn) gépet, lemosó tálat keresek megvételre. Cim a kiadóban. 1499

Szikvizés üvegeket megvételre keresek. Máthé Dénes, Raclu (Csikrákos). 1500

Eladók: szekrények, szondy, íróasztal, éjjeli-szekrények, két személyes szalon, fotel, apróságok. Brassó, Vár-utca 32, apart. 4. 1505

Keresek megvételre 2 nagyobb bőrkoffert, egy komplett Rosenthal vagy Hutschenreuter porcellán eszervet, valamint egy kristály írógarnitúrát. Cim a kiadóban. 1513

Eladó Remington írógép (nem látható írásu) üzemképes. Fordítási iroda Brassó, Str. Sf. Ioan 1. 1511

Veszek akkordeont. „Viscontti” ingatlanforgalmi iroda Brassó, Weiss Mihály-u. 6. Telefon 15-99. 1522

Mély gyermekkosci azonnal eladó. Dr. Lebovics Brassó, Str. Gheorghe Lazar 21. 1520

Veszek literes üres üvegeket bármilyen mennyiségben. Brassó, Fekete-u. 1 sz. az üzletben. 1518

Régi ruhákat, cipőt, fehérneműt magas áron veszünk. Brassó, Árvaház-u. 7. Telefon 29-69. 1516

Eladó gyermekkosci és két pár új cipő 42-43-as (barna). Schwartz, Brassó, Str. Castelului 62. 1514

Vegyes

Találtam egy női esernyőt és egy pár női karkit a brassói „Redut” moziban június 3-án, az „Anyák napja” alkalmából a Magyar Népi Szövetség által rendezett műsoros előadás után. Igazolt tulajdonosi átvétel a „Népi Egység” kiadóhivatalában, Brassó, Rózsater 2. (1480)

Sepsiszentgyörgyiek figyelmébe. Deportálások házaértkem. Felbivok mindenkit, kik lakásomból, vagy üzletemből butorokat, fehér- és ruhament, árut, szerszámot és óraszaktársakat vittek el, haláláig tartva adják le a szándékozás. Ott utcai irodájában és mentesítenek minden bűntől eljárástól. Bistós adataim vannak azokról, kik érteket vittek el, ha ezen felhívásom után nem szolgáztatják be az elvitt tárgyakat, kíméletlen hatósági eljárásnak tessék ki magukat. Ehrlich Sándor ékszerész. (1525)